



**ÇEVRE BİLGİ KİTAPÇIĞI
ENVIRONMENT BROCHURE
BROSCHÜRE ZUR UMWELT
БРОШЮРА ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ**

**Daha temiz bir dünya ve sürdürülebilir
bir gelecek için çalışıyoruz, siz de ÖZ HOTELS
çevreciliği ile tanışın ve doğayı korumada
bize katılın...**

**A cleaner world and sustainable
we are working for a future, you too OZ HOTELS
meet environmentalism and protect nature
join us**

**Eine sauberere Welt und nachhaltig
Wir arbeiten für eine Zukunft, auch Sie, OZ HOTELS
Treffen Sie den Umweltschutz und schützen Sie die Natur
begleiten Sie uns**

**Более чистый мир и устойчивое развитие
мы работаем на будущее, вы тоже OZ HOTELS
соответствовать требованиям защиты окружающей среды и
защищать природу
Присоединяйтесь к нам**





Çevre Politikamız

Environmental Policy

Umwelt politik

Gelişen turizm sektöründe yer alan işletmemizde doğal kaynakların çevre sorumluluğu bilinci ile etkin kullanımını sağlamak. Kaynak tüketiminden doğacak her türlü atığın, minimum seviyeye indirilerek, kaynağında ayrıştırılmasını ve tehlikelilerin çevreye zarar vermeden bertaraf edilmesini sağlamak.

Our company is in the thriving tourism industry and operates environmental responsibility when it comes to the use of natural resources. All kinds of waste arising from the consumption of resources can be reduced to a minimum. The hazardous materials are separated from the source and disposed environmentally friendly manner.

Unser Unternehmen ist in der blühenden Tourismusbranche und agiert Umweltbewusst, wenn es um die Nutzung der natürlichen Ressourcen geht. Alle Arten von Abfällen, die aus Ressourcenverbrauch entstehen, werden auf ein Minimum reduziert. Die gefährlichen Materialien werden von der der Quelle getrennt und umweltschonend entsorgt.

Наша компания находится в процветающей индустрии туризма и работает

Экологически сознательны, когда дело доходит до использования природных ресурсов. Все виды отходов, возникающие в результате потребления ресурсов, учитываются на минимум снижен. Опасные материалы отделены от источника и утилизируются экологически безопасным способом.

**SİDE CANAVAR OTU
OROBANCHE SİDEANA**

Side Canavar Otu ülkemizde sadece Side (Manavgat) deniz kumullarında yayılış gösterir.

The grass can be found in Turkey just in Side (Manavgat) in all areas of the sea dunes.

Das Gras ist in der Türkei nur in Side (Manavgat) in den Bereichen der Meeresdünen zu finden.

Трава есть только в Сиде в Турции (Манавгат) в полях найти морские дюны.



**KEÇİ BOYNUZU
CERATONIA SILIQUA**

Akdeniz ikliminin hüküm sürdüğü yerlerde doğal olarak yetişir ve meyveleri yenir. Uzun ömürlü ve boyu 10 m. kadar olan maki türü bir ağaçtır.

The carob tree grows in mediterranean climate in wild nature and carries edible fruits. The tree is durable and can be up to 10 meters high.

Der Johannisbrotbaum wächst im

Mittelmeerraum in freier Natur und trägt essbare

Früchte. Der Baum ist langlebig und kann bis zu 10 Meter hoch werden.

Рожковое дерево растет в Средиземноморье в дикой природе и приносит съедобные плоды. Фрукты. Дерево долгоживущее и может вырасти до 10 метров в высоту.

**FISTIK ÇAMI
PINUS PINEA**

Akdeniz'e özgü sahil bitkisidir. Yüksekliği 20 m. dal yaprak genişliği 6,8 metreye kadar ulaşır. Meyveleri oval ve kabuk içinde fıstıkları vardır.

The pine tree is typical for the mediterranean region and has a height up to 20 meters. The trunk with its branches can reach a diameter of 6,8 meters. The fruits, also known as pine nuts have an oval shape and are in a shell.

Die Kiefer ist typisch für die Mittelmeerregion und hat eine Höhe von bis zu 20 Metern.

Mittelmeerraum in freier Natur und trägt essbare

Früchte. Der Baum ist langlebig und kann bis zu 10 Meter hoch werden.

Сосна типична для средиземноморского региона и имеет высоту до 20 метров. Ствол с ветвями может достигать в диаметре 6,8 метра. Плоды, называемые также кедровыми орешками, имеют овальную форму и располагаются в чаше.



**KUM ZAMBAĞI
PANCRACTIUM MARITIMUM**

Tüm Akdeniz ülkelerinde ve Karadenizin güney kıyılarında yetişir. Türün nesli tehlike altındadır.

The sea daffodil grows in all mediterranean countries and on the south shore of the Black Sea. The species is threatened with extinction.

Die Dünen-Trichternarzisse, auch Strandlilie genannt wächst in allen Mittelmeerländern und am südlichen Ufer des Schwarzen Meers. Diese Art ist vom Aussterben bedroht .



дюнный нарцисс, также называемая морской лилией, растет во всех средиземноморских странах и на южном берегу Черного моря. Этот вид находится под угрозой исчезновения



**DAĞ ÇİLEĞİ
ARBUTUS UNEDO**

Dağ çileği, doğada kendiliğinden yetişen bir meyvedir. Normal çilekten farkı ise, daha küçük boyda olmasıdır.

Yaşlanmaya karşı son derece etkili olduğundan doğal anti aging, bir meyvedir.

This fruit grows in the wild on a shrub or tree. The difference to a normal strawberry is the smaller size.

The fruits have a highly effective anti-aging effect. Diese Frucht wächst in freier Natur auf einem Strauch oder Baum. Der Unterschied zu einer normalen Erdbeere besteht in der kleineren Größe. Die Früchte haben einen hochwirksame Anti-Aging Wirkung

Этот фрукт растет в дикой природе на кусте или дереве. Разница нормальной клубнике меньшего размера. Плоды имеют один высокоэффективный антивозрастной эффект

**NARENÇİYE
CITRUS**

Türkiye’de güney ve güneybatı Anadolu ile kuzeydoğu Akdeniz bölgelerinde tarımı yapılır. Meyveler sarı ve turuncu renkli kış meyveleridir. Meyvelerin tadı ekşidir ve C vitamini açısından zengindirler. %3 yağ içerirler.

The agriculture is carried out in the west and southwest from turkey. It is a winter fruit with yellow and orange colour. These are rich in Vitamin C, have a sour taste and contain 3 % fat.

Die Landwirtschaft wird im Südwesten und Westen der Türkei durchgeführt. Es sind Winterfrüchte mit gelber und orangener Farbe. Dies sind reich an Vitamin C, haben einen säuerlichen Geschmack und enthalten 3 % Fett.



Сельское хозяйство ведется на юго-западе и западе Турции. Это желтые и оранжевые зимние фрукты. Они богаты витамином С, имеют кислый вкус и содержат 3% жира

**ZEYTİN AĞACI
OLEA EUROPAEA L.**

Akdeniz bitki örtüsünün, tek ismi olarak adlandırabiliriz. Ortalama ömrü 300-400 yıldır. Bahçe floramızda yaklaşık 100 yaşında zeytin ağaçları mevcuttur.

The olive tree grows mostly in mediterranean areas of the mediterranean sea because of the climate. The average life span amounts 300 – 400 years. In our garden are olive trees, which are nearly 100 years old.

Der Olivenbaum wächst aufgrund des Klimas meistens in mediterranen Gebieten des Mittelmeers. Die durchschnittliche Lebensdauer beträgt 300 – 400 Jahre. In unserer Gartenanlage stehen Olivenbäume, welche fast 100 Jahre alt sind.

Оливковое дерево в основном растет в средиземноморских районах из-за климата. Средиземноморья. Средняя продолжительность жизни 300-400 лет. В нашем саду растут оливковые деревья, которым почти 100 лет.



**AK KUYRUKSALLAYAN
MOTACILLA ALBA**

Siyah beyaz başı, siyah göğsü, gri sırtı ve karakteristik uzun kuyruğuyla tanınır. Tür, çoğunlukla Avrupa ve Asya'nın bazı bölgelerinde ve Afrika'nın kuzey kesimlerinde bulunur.

The wagtail sticks out especially because of its black-white-gray plumage and the long tail. The species can be found usually in the northern areas of Europe, Asia and North Africa.

Die Bachstelze fällt besonders durch das schwarz-weiss-graues Gefieder und den stelzentypischen Wippschwanz auf. Die Arten sind in der Regel in nördlichen Gebieten Europas, Asien und Nordafrika zu finden

Белая трясогузка особенно поразительна из-за своего черного, белого и серого оперения и типичного для трясогузки качающегося хвоста. Вид обычно встречается в северных районах Европы, Азии и Северной Африки.

**KUMRU
STREPTOPELIA DECAOCTO**

Güvercinden biraz daha küçüktür, Gövdesi açık kum rengi, gri ve kahve tonlarındadır. Yılda 2 kere yavru verir ve yıl boyunca bahçemizde görülebilir.

The pigeon is slightly smaller than normal. The plumage has a sand-grau-brown colour. The birds breed twice a year and can be seen in our garden.

Die Taube ist etwas kleiner als normal. Das Gefieder hat eine sandbraune und graubraune Tönung. Die Tiere brüten zwei Mal im Jahr und sind in unserer Gartenanlage zu sehen.

Голубь немного меньше обычного. Оперение имеет песочный и серо-коричневый оттенок. Животные размножаются два раза в год, и их можно увидеть в наших садах.



**İSPİNOZ
FRINGILLA COELEBS**

Ülkemizdeki ispinoz türü, ötücü kuşlardan en yaygındır. Tesisimizde özellikle kış aylarında olmakla birlikte yaz aylarında da görülebilir.

The chaffinch is the most frequently occurring singing bird in our country. The bird can be seen especially in the summer but also in the winter.

Der Buchfink ist in unserem Land der am häufigst vorkommende Singvogel. Dieser ist vor allem im Sommer, aber auch im Winter zu sehen.



Зяблик – самая распространенная певчая птица в нашей стране. Это можно увидеть в основном летом, но и зимой тоже.



**SİNİ KAPLUMBAĞASI
CARETTA CARETTA**

Dünyada soyu tükenmekte olan canlılar listesinde yer alan bu sevimli deniz kaplumbağaları bölgemizin bazı

sahillerinde koruma altına alınmıştır.

The sea turtle is one of the listed endangered species and has its habitat in some protected parts of our region.

Die Meeresschildkröte gehört zu den gelisteten vom Aussterben bedrohten Tierarten und hat Ihren Lebensraum in einigen geschützten Teilen unserer Region.

Морская черепаха занесена в список исчезающих видов и встречается в некоторых охраняемых частях нашего региона.

**ARAP BÜLBÜLÜ
PYCNONOTUS XANTHOPYGOS**

Ülkemizde yaşayan güney dağılımlı türlerden biridir. Antalya çevresinde park ve bahçelerde rahatça görülür. Koyu renk tüyleri, kuyruk altları sarı ve dikkat çekici sesi ile kolayca ayırt edilir.

This species lives in the southern regions of our country and is often seen in parks and gardens around Antalya.

He is easily recognized by its remarkable vocals, the yellow rump, the black face mask and the gray-brown plumage.

Diese Art lebt in den südlichen Regionen unseres Landes und ist oft in Parks und Gärten in der Umgebung von Antalya zu sehen. Er ist leicht durch seinen bemerkenswerten Gesang, an seinem gelben Steiss, der schwarzen Gesichtsmaske und dem grau-braunen Gefieder zu erkennen.



Этот вид обитает в южных регионах нашей страны и его часто можно увидеть в парках и садах вокруг Анталии. Его легко узнать по замечательной песне, желтому хвосту, черной маске на лице и серо-коричневому оперению.

**SİDE ANTİK ŞEHİRİ
SİDE OLD CITY
SİDE ALTSTADT**

Side'nin, MÖ 7. yüzyıldan önce kurulduğu ve Hititlere kadar uzandığı bilinmektedir..

15. Yüzyılda tamamen Türk topraklarına dahil olmuştur. Side tarihin derin izlerini taşıyan bir antik kenttir.

Side dates back to the 7. century BC and the Hittites. Side was recorded in the 15. century to the present-day Turkey. The ancient city of Side has left deep traces in the history.

Side stammt aus dem 7. Jahrhundert vor Christus und den Hethitern. Side wurde im

15. Jahrhundert in die heutigen Türkei aufgenommen. Die antike Stadt Side hat tiefe Spuren in der Geschichte hinterlassen .



Сиде восходит к 7 веку. Христос и хетты. Сиде стал тем, что сейчас является Турцией в 15 веке. записано. Древний город Сиде оставил глубокий след в истории.



PERGE

Antik kentin Tiyatrosundaki mermer kabartma işleri, iki kulenin yanındaki hoş şehir kapısı, mozaik kaldırımları, Agora, hamam ve arenalar görülmeye değer tarihi kalıntılar arasındadır.

The stage of the theatre has very nice marble relief work. On the outer wall is a three-sectioned memorial fountain. Other ruins worth mentioning are the handsome city gate flanked by two lofty towers, a long colonnaded street that was once lined with shops and mosaic pavements, a large agora and buildings that used to house the baths and gymnasium.

Die antike Stadt Perge hat sehenswerte Ruinen; u.a. das Theater mit den schönen marmorrelief Arbeiten, das dreistöckige Nymphäum, ein gut erhaltenes Stadion in dem antike Bauelemente und Statuen aufgestellt sind. Ausserdem Wachtürme, Säulennalleen, Marmorbrunnen, Gymnasium, Bäder, Agora und Basilika.

В древнем городе Перге есть руины, которые стоит увидеть; Среди прочего, театр с прекрасным мраморным рельефом, трехэтажный Нимфей, хорошо сохранившийся стадион, на котором установлены старинные строительные элементы и статуи. Кроме того, сторожевые башни, аллеи колонн, мраморные фонтаны, спортзал, бани, агора и базилика.

ASPENDOS

Aspendos 15000 oturma kapasiteli çok iyi korunmuş antik tiyatroya sahiptir. Sahne dekorasyonları ve akustik yapısı Mimar Zenon'un kabiliyetini yansıtmaktadır.

Aspendos, build by the architect Zenon with it 15000 seats, galleries, stage decorations and an excellent acoustics is the best preserved theater of the world and an excellent example ancient construction and architectural art. Close to the theatre, basilica and agora lie the remains of an aqueduct one of the largest in Anatolia

Das im 2. Jahrhundert n. Chr. von Baumeister Zenon errichtete Theater von Aspendos mit seinen 15000 Plätze und einer hervorragenden Akustik, ist das besterhaltenste

Theater der Welt und ein hervorragendes Beispiel antiker Bau- und Architekturkunst



Лучше всего сохранился театр Аспендос, построенный во II веке нашей эры мастером-строителем Зеноном, на 15 000 мест и с отличной акустикой. Театр в мире и отличный образец древнего строительного и архитектурного искусства



**KÖPRÜLÜ KANYON MİLLİ PARKI
KÖPRÜLÜ KANYON NATIONAL PARK**

Antalya'nın kuzey doğusunda Side yolu üzerinde Taşağıl Beşkonak'a bağlanan virajlı, manzaralı yolla gidilir. Bu yola bakır ormanlar arasından gelen dalgalı temiz su nehri eşlik eder.

To the charming valley of the Köprülü Kanyon leads when you turn from the main road about 5 km east of Aspendos north toward Beskonak. The road crisscrosses over the clear, flowing water of the mountain river and passes through virgin forests and over rippling waterfalls.

In das reizvolle Flusstal des Köprülü-Kanyon gelangt man, wenn man von der Küstenstrasse ca. 5 km östlich von Aspendos nach Norden in Richtung Beşkonak abbiegt. Der Weg führt entlang an den schattigen Ufern des glasklaren Flusses, der ab und zu von schäumenden Wasserfällen unterbrochen wird

В привлекательную речную долину каньона Кеprüлю можно добраться, свернув с прибрежной дороги примерно в 5 км к востоку от Аспендоса на север в сторону Бешконака. Тропа ведет вдоль тенистых берегов кристально чистой реки, которая течет из и прерываться пенящимися водопадами

**MANAVGAT ŞEHALESİ
MANAVGAT WATERFALL
MANAVGAT WSSERFALL**

Manavgat Şelalesi, Manavgat Nehri üzerinde bulunan ünlü bir şelaledir.

şelale, ırmak sularının 3-4 m'lik bir falezden düşmesiyle meydana gelir. Az bir yükseklikten dökülmesine rağmen geniş bir alan üzerinde yüksek bir debiyle akar.

The river of Manavgat has a famous waterfall where the water flows by a cliff 3-4 meters into the depth. Despite the low height the water flow is very strong.

Der Fluss von Manavgat hat einen berühmten Wasserfall, welcher das Flusswasser durch eine Klippe 3-4 Meter in die Tiefe stürzen lässt. Trotz geringer Höhe ist die Wasserströmung sehr stark.



На реке Манавгат есть знаменитый водопад, из-за которого речная вода падает со скалы на 3-4 метра. Несмотря на небольшую высоту, течение воды очень сильное.

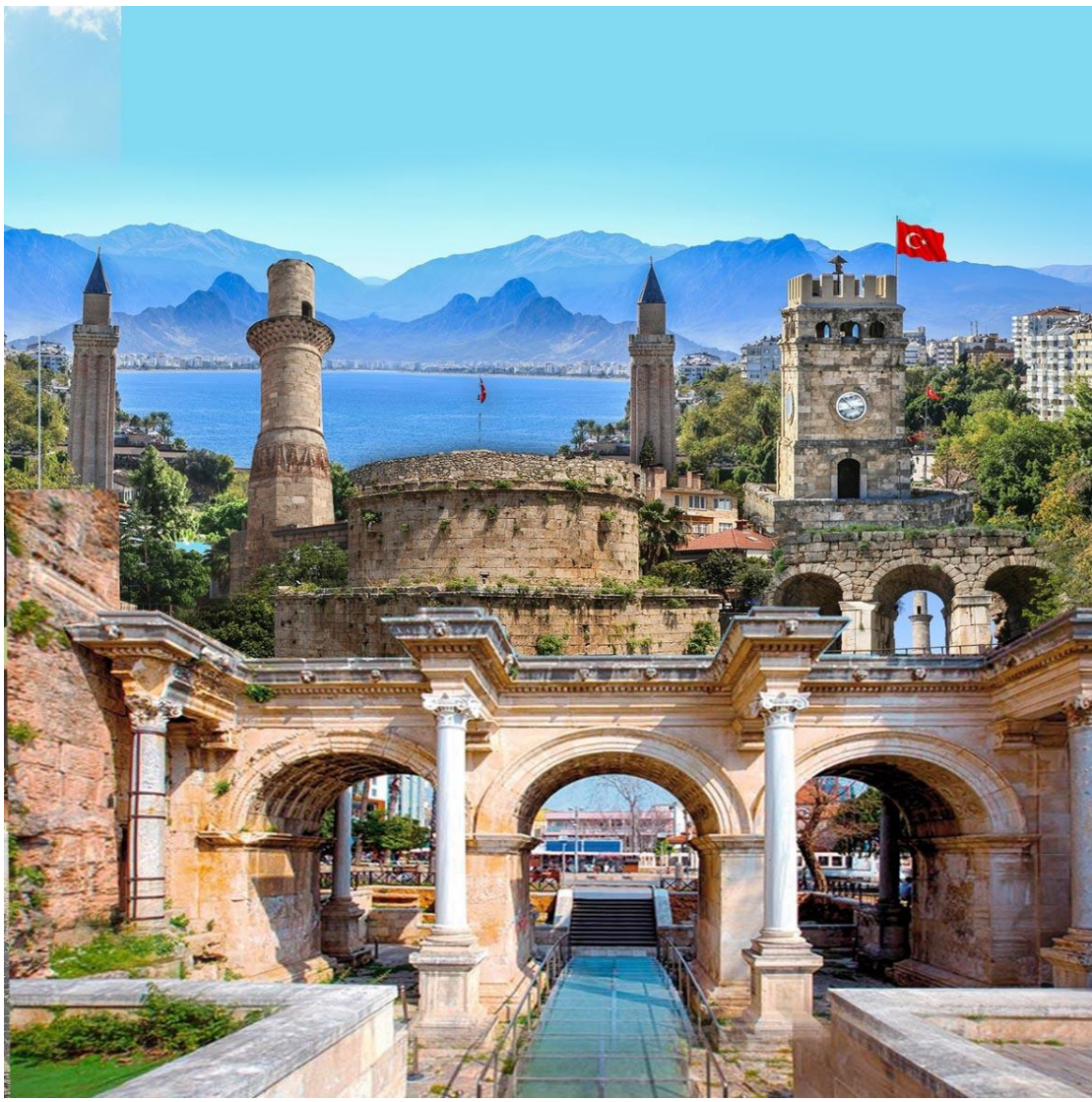


**KURŞUNLU ŞEHALESİ
KURŞUNLU WATERFALL
KURŞUNLU WASSERFALL**

Kurşunlu Şelalesi'ne su 18 metre yükseklikten dökülmekte ve küçük şelaleciklerle 7 adet küçük gölet birbirine bağlanmaktadır. Kurşunlu Şelalesi 2 kilometrelik bir kanyonun içinde kalmaktadır. Şelale ve piknik yeri 33 hektarlık bir alanı kaplamaktadır. The water of Kurşunlu Waterfall falls from a height of 18 m into the depth. This one and several smaller waterfalls forms 7 small lakes which are connected to each other. The Kurşunlu Waterfall is located in a 2 kilometer long canyon. Waterfall and picnic areas extend over an area of 33 hectares .

Das Wasser des Kurşunlu Wasserfalls fällt aus einer Höhe von 18 Metern in die Tiefe. Dieser und mehrere kleineren Wasserfälle bildet 7 miteinander verbundene Seen. Der Kurşunlu Wasserfall befindet sich in einer 2 kilometer langen Schlucht. Wasserfall und Picknickbereiche erstrecken sich über eine Fläche von 33 Hektar.

Вода водопада Куршунлу падает с высоты 18 метров. Этот и несколько более мелких водопадов образуют 7 соединенных между собой озер. Водопад Куршунлу расположен в ущелье длиной 2 км. Водопады и места для пикников занимают 33 га.



ANTALYA KALEİÇİ

Kaleiçi, Antalya'nın deniz ve kara surları tarafından kuşatılan kent merkezi'ne verilen isim'dir. Evler genellikle yığma taştan ve ağaç bağlantılı olarak yapılmışlardır. Kaleiçi günümüzde, eğlence yerlerinin, pansiyonların, restoranların, hediyelik eşya satan dükkânların ve antika halısatan mağazaların bulunduğu bir turizm merkezi olmuştur.

Kaleiçi is the name of the centre of Antalya which is surrounded by the sea and a city wall. The houses were usually made in connection with stone masonry and wood. Kaleiçi today has become a tourist centre with entertainment places, guesthouses, restaurants, souvenir shops and shops which are selling carpets and antiques.

Kaleiçi ist der Name des Stadtzentrums von Antalya, welches vom Meer und einer Stadtmauer umgeben ist. Die Bausubstanz der Häuser war generell ein Steinmauerwerk mit Holz kombiniert. Das heutige Kaleiçi ist zu einem Tourismuszentrum geworden, in dem es Unterhaltungsstätten, Pensionen, Restaurants, Souvenirläden sowie Geschäfte mit Teppich- und Antiquitätenverkauf gibt.

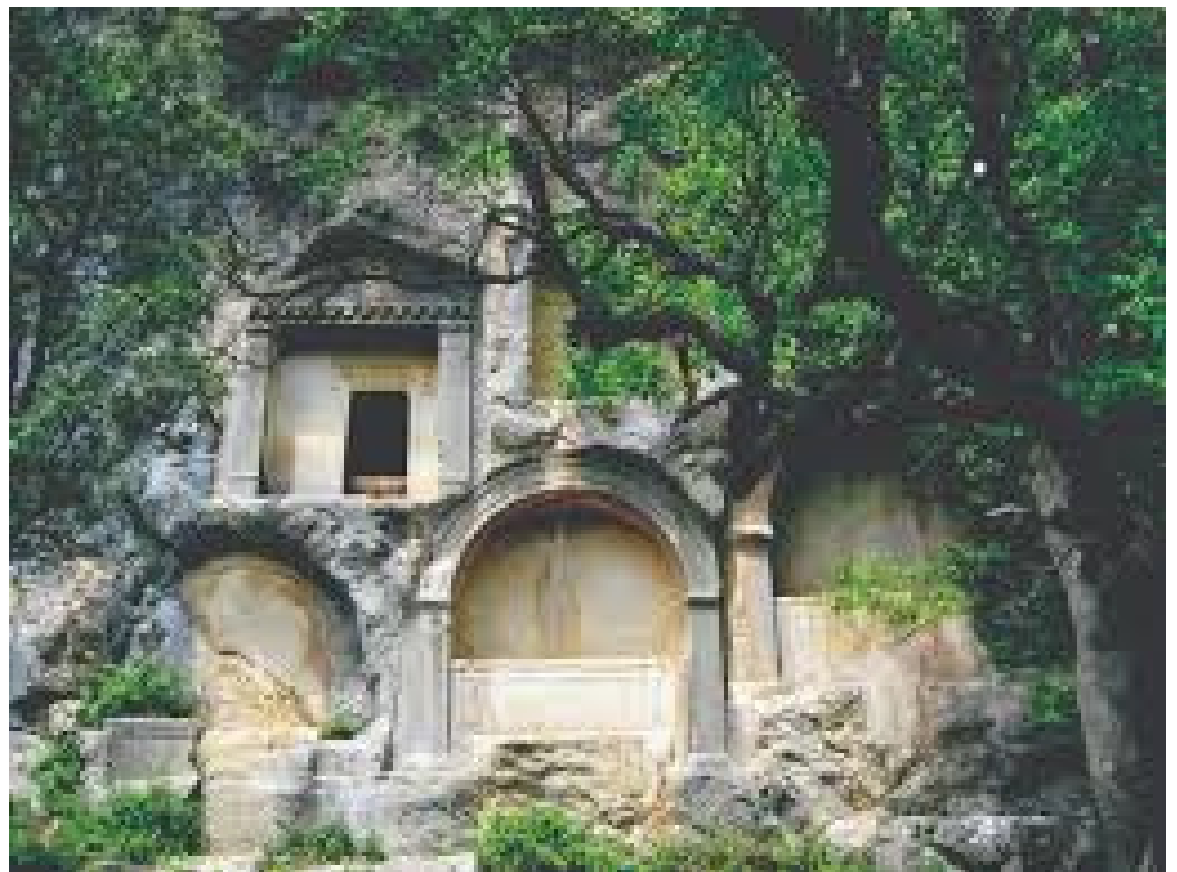
Калеичи — это название центра города Анталии, который окружен морем и городской стеной. Строительная ткань домов, как правило, представляла собой каменную кладку в сочетании с деревом. Сегодняшний Калеичи превратился в туристический центр, где есть развлекательные заведения, гостевые дома, рестораны, сувенирные лавки, магазины по продаже ковров и антиквариата.

TERMESOS

TERMESSOS

Antalya'nın kuzey batısında Güllük dağı Milli parkında bulunan Antik kent 1050 m yükseklikte bir plato da yer almaktadır Antik kentin büyüleyici manzarası ve gizemli harabeleri görülmeye değerdir. Ayrıca park girişinde doğal ve vahşi hayat müzesi de bulunmaktadır.

The Güllük Mountain National Park is northwest of Antalya. The ancient city of Termessos set inside the park, is located on a high plateau at 105 meters on the west side of Güllük Mountain. Explore this ancient city and wander among ruins in a beautiful natural setting. At the park entrance is a nature and wildlife museum.

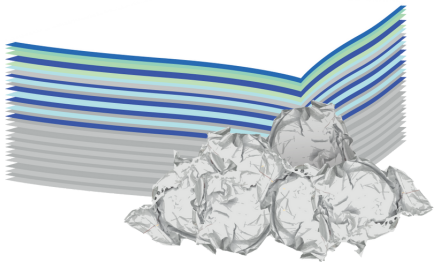


Der Güllük Berg - Nationalpark erstreckt sich nordwestlich von Antalya. Im Inneren des Parks auf einer Höhe von 105 m befindet sich die antike Stadt Thermessos auf einem Plateau in traumhafter Stille. Erforschen Sie die antike Stadt, Ruinen und die wunderschönen Umgebung. Ein kleines Naturkundemuseum befindet sich am Eingang des Parks.

Национальный парк горы Гюллюк простирается к северо-западу от Анталии. Внутри парка, на высоте 105 м, находится древний город Термессос на плато в сказочной тишине. Исследуйте древний город, руины и красивые окрестности. Есть небольшой музей естественной истории.
вход в парк.

BİLİYOR MUYDUNUZ?

- 1 kağıdın 5 kez yeniden kullanılabilirliğini ve 70 kg atık kağıdın 1 ağaç kurtardığını...
- Geri kazanılan 1 ton cam için yaklaşık 100 litre benzin tasarrufu sağlandığını...
 - 1 adet plastik şişeden kazanılan enerji ile 60 watt'lık 1 ampulün 3 saat süre ile yanabildiğini...
- Yetmiş bir ağacın günde 17 kişinin oksijen ihtiyacını karşılayıp, 22.5 kilogram karbondioksiti yok ettiğini.
- Pilde bulunan 1 gr cıvanın 20 ton yiyeceği, 10 milyon litre suyu ve 2 ton balığı, sadece 1 adet kullanılmış kalem pilin 4 m³ toprağı tek başına zehirlediğini.
 - 1 lt atık yağın 1 milyon litre içme suyunu kirletebildiğini...



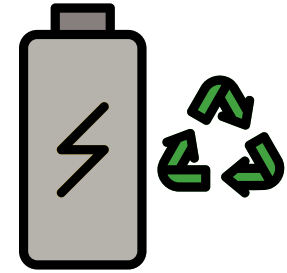
WUSSTEN SIE?

- Papier kann bis zu 5 mal wiederverwertet werden und 70 kg Papier können 1 Baum retten.
- Von 1 Tonne recyceltem Glas können 100 l Benzin gewonnen werden.
- Von 1 recycelten Plastikflasche kann eine 60 Watt Glühbirne 3 Stunden lang brennen.
 - 1 l Altöl kann 1 Million l Trinkwasser verschmutzen.
- 1 g Quecksilber in einer Batterie kann 20 Tonnen Lebensmittel, 10 Millionen l Trinkwasser, 2 Tonnen Fische und 4m³ Boden vergiften.
- 1 Baum produziert genug Sauerstoff für den Tagesbedarf von 17 Menschen und vernichtet 22,5 kg Kohlendioxid



DID YOU KNOW?

- Paper can be recycled 5 times and 70 kg paper can save 1 tree.
- 100 liters benzin can be saved from 1 tons recycled glass...
- From 1 recycled plastic bottle, a 60 watt lightbulb can burn during 3 hours.
- 1 tree can provide enough oxigen for 17 people's daily need and destroy 22,5 kg. carbon dioxide.
 - 1 gr. mercury in the battery can poison 20 tons Foods, 10 million liters drinking water, 2 tons fish and 4m³ soil.
- 1 liter waste oil can pollute 1 million liter drinking water



ВЫ ЗНАЛИ?

- Бумага может быть переработана 5 раз и 70 кг бумага может спасти 1 дерево.
- 100 литров бензина можно сэкономить с 1 тонн переработанного стекла...
- Из 1 переработанной пластиковой бутылки лампочка мощностью 60 Вт может гореть в течение 3 часы.
- 1 дерево может обеспечить достаточное количество кислорода для суточной потребности 17 человек и уничтожить 22,5 кг. углекислый газ.
- 1 гр. ртуть в аккумуляторе может отравить 20 тонн продуктов питания, 10 млн литров питьевой воды, 2 тонны рыбы и 4м³ земли.
 - 1 литр отработанного масла может загрязнить 1 миллион литров питьевой воды.

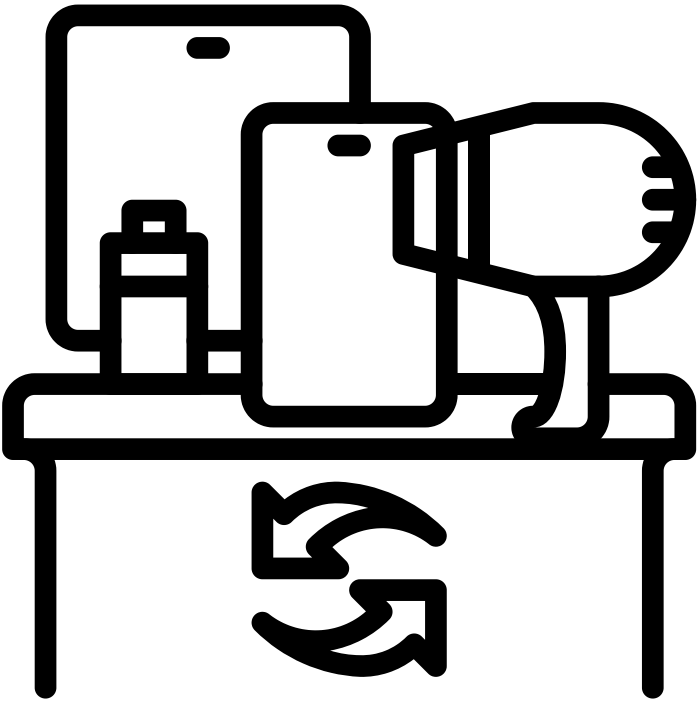
TIBBİ ATIK
MEDICAL WASTE
MEDIZINISCHE ABFÄLLE
МЕДИЦИНСКИЕ ОТХОДЫ

Tıbbi atıklar, doğaya geri dönüşü olanaksız yıkımlar bırakırken, canlı bedenlere, insana onarılmaz sağlık sorunları ortaya çıkarır. Kullanmadığınız bu tip zararlı atıkları lütfen oda görevlisine teslim ediniz.

Medical Waste cause damage in the nature which cannot be undone. We kindly ask you to pass such kind of waste to the housekeeping women.

Medizinsche Abfälle richten einen nicht rückgängig zu machenden Schaden in der Natur an. Wir bitten Sie solche Art von Abfällen an das Zimmermädchen zu übergeben

Медицинские отходы наносят ущерб природе, который невозможно исправить. Мы убедительно просим вас передать такие отходы домработницам.



ELEKTRONİK ATIKLAR
ELECTRONIC WASTE
ELEKTRONISCHE ABFÄLLE
ЭЛЕКТРОННЫХ ОТХОДОВ

Diğer atıklar gibi elektronik atıklarda doğaya ciddi zararlar vermektedir.

Bu yüzden elektronik atıkları görevli personelimize teslim edebilirsiniz.

This kind of waste cause damage in the nature which cannot be undone. We kindly ask you hand over such waste to the reception.

Diese Abfälle richten einen nicht rückgängig zu machenden Schaden in der Natur an. Wir bitten Sie solche Art von Abfällen an der Rezeption abzugeben.

Этот вид отходов наносит ущерб природе, который невозможно исправить. Убедительно просим вас сдавать такие отходы на ресепшн.

ELEKTRİK TASARRUFU
ELECTRICITY SAVING
STROMEINSPARUNG
ЭКОНОМИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

Enerji tasarrufu çevrenin korunması demektir. Doğadaki enerji kaynaklarının korunması amacı ile , balkon kapısını açmanız halinde ısıtma ve soğutma sistemini kapatmanızı ve odanızdan ayrılırken oda anahtarlarınızı yanınıza almanızı rica ederiz.

To protect our environment it is important to save energy. In order to protect the environment we kindly ask you to close the balcony door during using the air conditioning system and when you leave your room, please take your room keys with you

Um unsere Umwelt zu schonen ist es wichtig Energie zu sparen.. Um die Umwelt zu schonen, bitten wir Sie während der Nutzung der Klimaanlage die Balkontür geschlossen zu halten und beim verlassen ihres Zimmers ihre Zimmerschlüssel mitzunehmen.

Для защиты окружающей среды важно экономить энергию. В целях защиты окружающей среды просим вас закрыть балкон.

дверь во время использования системы кондиционирования воздуха и когда вы покидаете номер, пожалуйста, возьмите с собой ключи от номера